Bezirksgemeinschaft **Pustertal**
Comunità Comprensoriale **Valle Pusteria**
Comunité Comprensoriala **Val de Puster**

Entscheidung **Nr. / n. 425 vom / del 13.07.2026** **determinazione**

Anpassung Radweg Schmieden-Pragser Wildsee. Prüfung der hydrogeologischen Kompatibilität in Bezug auf die Wasser- und Lawinengefahren. Erteilung eines Direktauftrages an die Freiberuflersozietät alpinplan Pichler & Tötsch aus Brixen.

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument (ESD) für die Haushaltsjahre 2026–2028;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026–2028;

Nach Einsicht in den Beschluss des Bezirksausschusses Nr. 546/BA vom 18.12.2025, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan für das Jahr 2026 genehmigt wurde;

Festgestellt, dass der Bezirksausschuss mit besagtem Beschluss die Aufstellung der Verantwortlichen für die einzelnen Dienstbereiche genehmigt hat, welche die Zielsetzungen des Haushaltsvollzugsplanes, in Beachtung der ebenfalls genehmigten Durchführungsbestimmungen, mit eigener Entscheidung umsetzen können;

Vorausgeschickt, dass das Dekret des Landeshauptmannes vom 10.Oktober 2019, Nr.23 im Artikel 11 die Prüfung der hydrogeologischen Kompatibilität regelt;

Zudem vorausgeschickt, dass im Zuge der Eintragung der Infrastruktur in den Bauleitplan auch eine Gefahren- und Kompatibilitätsprüfung für Wasser- und Lawinengefahren in Auftrag gegeben wurde, welche punktuelle Gefahren entlang der Infrastruktur ausgewiesen hat;

Festgestellt, dass das nun vorgelegte Ausführungsprojekt inhaltlich dahingehend geprüft werden muss, ob die vorgeschriebenen Schutzmaßnahmen mit den Vorgaben des Bauleit- und Gefahrenzonenplanes kompatibel sind;

Festgehalten, dass oben genannte Prüfung von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden muss;

Festgehalten, dass der Einzige Projektverantwortliche (EPV) für die gegenständliche Vergabe nachfolgende Führungskraft ist:

- der Leiter der Fahrradwege Heinrich Peter Gruber;

Nach Einsichtnahme in die Bedarfsmeldung und in den Planungsbericht des einzigen Projektverantwortlichen (EPV) vom 09.07.2026;

Festgestellt, dass keine aktiven Rahmenvereinbarungen der AOV bzw. Consip hinsichtlich von Gütern/Dienstleistungen, die mit den zu erwerbenden vergleichbar sind, bestehen;

Dass für den vorliegenden Auftrag kein vergleichbarer Preis-Qualitäts-Parameter von EMS vorliegt, da es sich hierbei um eine spezifische Leistung handelt;

Festgehalten, dass die gegenständlichen Leistungen durch die Autonome Provinz Bozen-Südtirol, wie im Dekret 7913/2025 vorgesehen, finanziert werden;

Hervorgehoben, dass infolgedessen ein entsprechendes Vergabeverfahren über die Plattform der telematischen Vergaben des Landes möglich ist;

Adeguamento della pista ciclabile Ferrara-Lago di Braies. Verifica della compatibilità idrogeologica in relazione ai rischi idrici e valanghivi.Conferimento dell'incarico diretto alla societá di professionisti alpinplan Pichler & Tötsch di Bressanone.

Visto il documento unico di programmazione (DUP) per gli esercizi finanziari 2026–2028;

visto il bilancio di previsione 2026–2028;

vista la deliberazione della Giunta Comprensoriale n. 546/BA del 18/12/2025, con la quale è stato approvato il piano esecutivo di gestione per l'anno 2026;

dato atto che con la deliberazione citata, la Giunta Comprensoriale ha approvato l'elenco dei responsabili per i singoli servizi, ai quali compete l'adozione di proprie determinazioni, in osservanza degli obiettivi del piano esecutivo di gestione e nel rispetto delle disposizioni di attuazione a loro volta approvate;

premesso che il Decreto del Presidente della Provincia 10 ottobre 2019, n. 23 nell'articolo 11 regola la verifica di compatibilità idrogeologica;

premesso inoltre che nel corso dell'inserimento dell'infrastruttura nel piano regolatore è stata commissionata anche una valutazione dei rischi idrici e valanghivi, che ha individuato alcuni punti di rischio lungo l'infrastruttura;

dato atto che il progetto esecutivo ora presentato deve essere esaminato nel merito per verificare se il progetto esecutivo è conforme alle disposizioni del piano regolatore e del piano delle zone a rischio;

dato atto che la verifica sopra indicata deve essere svolta da un tecnico qualificato;

dato atto che il Responsabile unico del progetto (RUP) per l'affidamento in oggetto è il dirigente di seguito indicato:

- il responsabile delle piste ciclabili Heinrich Peter Gruber;

vista la notifica di necessità e la relazione progettuale del Responsabile unico del progetto (RUP) del 09/07/2026;

considerato che non sono attive convenzioni ACP ovvero di Consip relative a beni/servizi comparabili con quelli da acquisire;

che per il presente incarico, in MEPAB non esiste un parametro comparabile di prezzo-qualità, trattandosi di una prestazione specifica;

dato atto che le prestazioni in oggetto sono finanziate dalla Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, come previsto dal decreto 7913/2025;

evidenziato che quindi risulta possibile attivare un'apposita procedura di gara sul portale delle gare telematiche della Provincia;

Festgehalten, dass, gemäß Art. 28, Absatz 2 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F., der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wird, weil die gegenständlichen Leistungen aus technischen und funktionellen Gründen von demselben Wirtschaftsteilnehmer ausgeführt werden müssen, da die Leistungen eng miteinander verbunden sind;

precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 della L.P. n. 16/2015 s.m.i., l'appalto non è suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente, dato che la corretta esecuzione dell'appalto rende necessaria la gestione unitaria a cura del medesimo operatore economico;

Festgehalten, dass, in Einhaltung des Rotationsprinzips, folgender Wirtschaftsteilnehmer aus den in der Bedarfsmeldung genannten Gründen konsultiert und eingeladen wurde, einen Kostenvoranschlag einzureichen:

- alpinplan Pichler & Tötsch aus Brixen;

dato atto che, nel rispetto del principio di rotazione il seguente operatore economico è stato consultato e invitato a presentare un preventivo di spesa, per i motivi indicati nella notifica di necessità:

- alpinplan Pichler & Tötsch di Bressanone;

Festgestellt, dass fristgerecht folgender Kostenvoranschlag eingelangt ist:

dato atto che, entro il termine previsto, è pervenuto il seguente preventivo di spesa:

Firma / impresa	**Kostenvoranschlag vom / preventivo di spesa del**	**Gesamtpreis ohne Fürsorgebeitrag und MwSt. / prezzo complessivo senza contributo previdenziale e IVA**
alpinplan Pichler & Tötsch - Brixen/Bressanone	23.06.2026	2.500,00 €

Nach erfolgter Einsichtnahme und Überprüfung des eingegangenen Kostenvoranschlages;

visto ed esaminato il preventivo di spesa pervenuto;

Festgestellt, dass die Freiberuflersozietät alpinplan Pichler & Tötsch aus Brixen eingeladen wurde, im Landesvergabeportal ISOV für das Verfahren mit Nr. 052574/2026 ein telematisches Angebot einzureichen und nach Einsichtnahme in das telematische Angebot vom 09.07.2026;

dato atto che la società di professionisti alpinplan Pichler & Tötsch di Bressanone è stata invitata ad inoltrare un'offerta telematica sul portale telematico SICP per la procedura n. 052574/2026 e vista l'offerta telematica del 09/07/2026;

Festgehalten, dass die Angemessenheit des Preises durch den direkten Vergleich mit den anderen Angeboten von vergleichbaren Leistungen bei gleichem Projektumfang gewährleistet wird;

dato atto che, l'adeguatezza del prezzo è garantita dal confronto diretto con altre offerte relative a prestazioni comparabili e con lo stesso ambito di progetto;

Festgestellt, dass die voraussichtliche Ausgabe unter 140.000,00 bzw. 150.000,00 Euro liegt und somit nicht im Dreijahresprogramm der öffentlichen Lieferungen und Dienstleistungen oder Arbeiten enthalten ist;

constatato che la spesa presunta è inferiore a 140.000,00 ossia 150.000,00 euro e che quindi la stessa non è contenuta nel programma triennale di forniture e servizi o di lavori;

Darauf hingewiesen, dass der Auftragnehmer nicht der Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor Vertragsabschluss unterliegt, da die Vergabestellen, welche die Vergabe von Bauleistungs-, Dienstleistungs- und Lieferaufträgen bis zu einem Ausschreibungsbetrag von 150.000,00 Euro über elektronische Instrumente wahrnehmen, diese Kontrollen gemäß Art. 32, Absatz 1, L.G. Nr. 16/2015 i.g.F, nicht durchführen müssen;

dato atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1, L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000,00 euro sono esonerate da tale verifica;

Festgestellt, dass der Bieter erklärt im Besitz der allgemeinen Voraussetzungen gemäß Art. 95 des GvD Nr. 36/2023 und falls verlangt, auch der technisch-professionellen Voraussetzungen zu sein;

constatato che l'offerente dichiara di essere in possesso dei requisiti di carattere generale ai sensi dell'art. 95 del D.Lgs. n. 36/2023, nonché in possesso dei requisiti tecnico-professionali, ove richiesti;

Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Art. 26, Absatz 5, L.G. Nr. 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 Euro (für Lieferungen und Dienstleistungen) bzw. unter 500.000,00 Euro (für Arbeiten) handelt;

vista la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26, comma 5, L.P. n. 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a 140.000,00 euro (per servizi e forniture) ossia a 500.000,00 euro (per lavori);

Bezirksgemeinschaft **Pustertal**
Comunità Comprensoriale **Valle Pusteria**
Comunité Comprensoriala **Val de Puster**

Nach Einsichtnahme in die Verordnung über das Rechnungswesen der BZG Pustertal, genehmigt mit Beschluss Nr. 38/BR vom 29.11.2016 des Bezirksrates, abgeändert mit Beschluss Nr. 35/BR vom 19.12.2017, in das GvD Nr. 36/2023 i.g.F. samt Anhängen, in das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 i.g.F. für die Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe, in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 4 „Direktvergaben", in das D.P.R. Nr. 445 vom 28.12.2000 und in das GvD Nr. 81/2008, insbesondere Art. 26, Absatz 6;

visto il regolamento sulla contabilità della CC Valle Pusteria, approvato con deliberazione n. 38/BR del 29/11/2016 del Consiglio Comprensoriale, modificato con deliberazione n. 35/BR del 19/12/2017, visto il D.Lgs. n. 36/2023 e s.m. e rispettivi Allegati, vista la L.P. del 17/12/2015, n. 16 e s.m., relativa alle disposizioni sugli appalti pubblici, vista la Linea Guida PAB n. 4 "Affidamenti diretti", visto il D.P.R. n. 445 del 28/12/2000 e il D.Lgs. n. 81/2008, in particolare l'art. 26, comma 6;

Festgehalten, dass die dem Erlass dieses Aktes vorausgehenden Ermittlungen es erlauben die Ordnungsmäßigkeit und Korrektheit dieses Aktes im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, zu bestätigen;

ritenuto che l'istruttoria preordinata all'emanazione del presente atto consente di attestare la regolarità e la correttezza di questo atto ai sensi e per gli effetti di quanto dispone l'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung, sowie in die geltende Satzung dieser Verwaltung;

visti il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché lo statuto vigente di questa amministrazione;

entscheidet

der Leiter der Umweltdienste

il responsabile dei servizi ambientali

determina

1. Der Freiberuflersozietät alpinplan Pichler & Tötsch aus Brixen einen Direktauftrag für die Prüfung der hydrogeologischen Kompatibilität in Bezug auf die Wasser- und Lawinengefahren des Radweges Schmieden-Pragser Wildsee, zum Preis von 2.500,00 Euro zzgl. 2% Fürsorgebeitrag und 22% MwSt., insgesamt 3.111,00 Euro, einschließlich möglicher Varianten, laut Angebot vom 09.07.2026 zu erteilen.
2. Den Zuschlag im telematischen Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it zu vergeben, woraufhin dem Verfahren der entsprechende CIG Kodex zugewiesen wird.
3. Keine Sicherheit vorzusehen, da es sich um eine Direktvergabe mit einem Betrag von weniger als 40.000,00 Euro gemäß Art. 36, Absatz 1, L.G. Nr. 16/2015 handelt.
4. Den Vertrag gemäß Art. 18, GvD Nr. 36/2023 in elektronischer Form im Wege des Briefverkehrs abzuschließen und den entsprechenden Entwurf des Auftragsschreibens zu genehmigen.
5. Eventuelle Ausgaben für Mehrwertsteuer und Stempelmarke laut dieser Entscheidung zu liquidieren und auszubezahlen.
6. Die Ausgabe wie folgt anzulasten, zu liquidieren und auszubezahlen:

1. Di conferire un incarico diretto alla società di professionisti alpinplan Pichler & Tötsch di Bressanone, per la verifica della compatibilità idrogeologica in relazione ai rischi idrici e valanghivi della pista ciclabile Ferrara-Lago di Braies, al prezzo di 2.500,00 euro più 2% contributo previdenziale e 22% d'IVA, complessivamente 3.111,00 euro, incluse eventuali varianti, ai sensi dell'offerta del 09/07/2026.
2. Di conferire l'aggiudicazione mediante portale telematico www.bandi-altoadige.it, dopodiché alla procedura verrà attribuito il relativo CIG.
3. Di non prevedere alcuna garanzia trattandosi di affidamento diretto di importo inferiore a 40.000,00 euro ai sensi dell'art. 36, comma 1, L.P. n. 16/2015.
4. Di stabilire che il contratto venga stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 18, D.Lgs. n. 36/2023 e di approvare il relativo schema della lettera d'incarico.
5. Eventuali spese per l'IVA e l'imposta di bollo possono essere liquidate e pagate in conformità alla presente determinazione.
6. Di imputare la spesa come segue, di liquidarla e pagarla:

Kompetenzjahr anno di competenza	Betrag importo	Kostenstelle centro di costo	UEB	Kapitel capitolo	Artikel articolo
2026	3.111,00 €	1420	10052.02	39901	19

7. Die eventuelle zusätzliche Ausgabe von max. 20% des Vertragsbetrages gemäß Art. 120, Absatz 9, des GvD Nr. 36/2023, welche sich aus den effektiv erbrachten Leistungen ergibt, dem entsprechenden Haushaltsjahr, nach Überprüfung der Verfügbarkeit bis zu einer maximalen Ausgabe von 500,00 Euro zzgl. 2%

7. Di imputare l'eventuale spesa aggiuntiva di al massimo il 20% dell'importo contrattuale (quinto d'obbligo) ai sensi dell'art. 120, comma 9, del D.Lgs. n. 36/2023, derivante dalle prestazioni effettivamente rese, al corrispondente esercizio finanziario, previa verifica della disponibilità fino ad una spesa massima di 500,00

Fürsorgebeitrag und 22% MwSt., insgesamt 622,20 Euro, wie oben genannt buchhalterisch anzulasten und aufgrund dieser Maßnahme zu liquidieren und auszubezahlen.

8. Als Verantwortliche für die Vertragsausführung (DEC) gemäß Art. 114 des GvD Nr. 36/2023 für gegenständliche Vergabe folgende Person zu ernennen:

   Frau Marlies Steinmair, Mitarbeiterin des technischen Dienstes.

9. Der CUP-Kodex lautet:

euro piú 2% contributo previdenziale e 22% d'IVA, complessivamente 622,20 euro, come sopra indicato e di liquidarla e pagarla sulla base del presente provvedimento.

8. Di nominare ai sensi dell'art. 114 del D.Lgs. n. 36/2023 la seguente persona quale Direttrice dell'esecuzione del contratto (DEC) per l'affidamento:

   la signora Marlies Steinmair, collaboratrice del servizio tecnico.

9. Il codice CUP è il seguente:

F61B23000270003

10. Die Ordnungsmäßigkeit und Korrektheit dieses Aktes wird im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, bestätigt.

11. Gegenständliche Entscheidung wird laut Art. 5, Absatz 1 der geltenden Satzung am Tag der Veröffentlichung vollstreckbar. Sie wird am 13.07.2026 auf der digitalen Amtstafel (www.bezirksgemeinschaftpustertal.it) für 10 aufeinander folgende Tage veröffentlicht.

12. Jede Bürgerin und jeder Bürger kann innerhalb der gesetzlichen Fristen Rekurs bei den gerichtlichen Instanzen einreichen.

13. Mit der Unterzeichnung bzw. Genehmigung der vorliegenden Maßnahme wird die Abwesenheit von Interessenkonflikten gemäß Art. 6-bis des Gesetzes vom 7. August 1990, Nr. 241 und gemäß Art. 12/bis des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 bestätigt.

10. Di attestare la regolarità e correttezza del presente atto ai sensi e per gli effetti di quanto dispone l'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente.

11. Ai sensi dell'art. 5, comma 1 dello statuto vigente la presente determinazione diventa esecutiva alla data della pubblicazione. Viene pubblicata il 13.07.2026 per 10 giorni consecutivi sull'albo pretorio digitale (www.comprensoriovallepusteria.it).

12. Ogni cittadina ed ogni cittadino può presentare ricorso innanzi agli organi giurisdizionali entro i termini di legge.

13. Con la sottoscrizione ovvero approvazione di questo provvedimento si attesta l'assenza di conflitti di interesse ai sensi dell'art. 6-bis della Legge 7 agosto 1990, n. 241 ed ai sensi dell'art. 12/bis della Legge Provinciale 22 ottobre 1993, n. 17.

Der Leiter der Umweltdienste - Il responsabile dei servizi ambientali

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

STEINWANDTER Herbert

Buchhalterische Ordnungsmäßigkeit

Sichtvermerk über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch den die finanzielle Deckung bestätigt wird

Die Leiterin des Finanzdienstes

regolarità contabile

visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria

La responsabile del servizio finanziario

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

MAURER Martina